



**Social dialog i sjukhusbranschen**  
**Plenarmöte 1/2011**  
**1 juli 2011, Bryssel**  
**Centrala frågor och åtgärder för EPSU:s medlemsförbund och**  
**EPSU:s sekretariat**

Bryssel den 28 juli 2011

*OBS:*

- *Detta dokument ska läsas parallellt med eller som tillägg till protokollet som utarbetats av HOSPEEM*
- *Åtgärder för EPSU:s sekretariat och EPSU:s medlemsförbund har lagts till nedan för varje ämnesområde (se **ATT GÖRA**).*

**HOSPEEM-EPSU:s arbetsprogram 2011-2013**

- Vi har laddat upp den slutgiltiga versionen av översikten, bilaga 1 och bilaga 2, som antogs den 1 juli 2011, på EN, <http://www.epsu.org/a/7283>.
- Övriga språkversioner, dvs. FR, DE, ES, RU och SV, som omfattar de (smärre) ändringar som HOSPEEM:s anslutna organisationer bett om sedan 2011, följer snart.

**Gränsöverskridande erkännande av yrkeskvalifikationer – pågående omarbetning av direktiv 2005/36/EC**

- **Åtgärder som hör till från första stegets samråd** (januari 2011-mars 2011)
  - EPSU:s svar: <http://www.epsu.org/a/7448>
  - Gemensamt bidrag från EPSU-HOSPEEM: antingen <http://www.epsu.org/a/7308>, dagordningspunkt 10. c/, eller direkt på: <http://www.epsu.org/IMG/pdf/HOSPEEM-EPSU-reply-consultation-DRPQ-24.03.11.pdf>
- Mer detaljerad information om innehåll och förfaranden hittills, se dokumentet "Key Issues and Action Points for EPSU Affiliates and EPSU Secretariat" (Centrala frågor och åtgärder för EPSU:s medlemsförbund och EPSU:s sekretariat) som togs fram för plenarmötet den 1 juli 2011, direkt tillgänglig på [http://www.epsu.org/IMG/pdf/SSDC-HS-21\\_03\\_11-Summary-Action-Points-EN.pdf](http://www.epsu.org/IMG/pdf/SSDC-HS-21_03_11-Summary-Action-Points-EN.pdf) och som laddats upp på sidan <http://www.epsu.org/a/7717>
- **Grönbok (COM(2011)367)** den 22 juni 2011 (på alla officiella EU språk): [http://ec.europa.eu/internal\\_market/consultations/2011/professional\\_qualifications\\_directive\\_en.htm](http://ec.europa.eu/internal_market/consultations/2011/professional_qualifications_directive_en.htm)
- Ta en titt på alla 24 frågor som föreslås av Europeiska kommissionen. I EPSU:s svar behöver vi inte besvara alla. Det är naturligtvis upp till er att besluta era prioriteringar och bekymmer, men EPSU:s sekretariat anser det särskilt viktigt att veta vad ni tycker
  - om följande frågor: 2; 3; 4; 10; 12 och 13; 14; 16 och 20; 17; 24
  - och om följande ärenden: 1) Det europeiska yrkeskortet 2) partiellt tillträde 3) gemensamma yrkesplattformar (inklusive alla specialiserade läkare, sjuksköterskor och barnmorskor) som faller under det allmänna systemet/allmänna yrken, som inte täcks av systemet med automatiskt erkännande 4) kompensationsåtgärder 5)

att utnyttja IMI 6) koppling till EQF 7) minimitid för utbildning 8) kvalifikationer från tredje länder och medborgare i tredje länder

- **RCN** tog fram en **Policybriefing** för sina medlemmar, som Susan Williams vänligen lät mig se – TACK SÅ MYCKET, VÄLDIGT BRA! Alla inbjuds använda det här dokumentet, som är en lättillgänglig informations- och inspirationskälla. Vi har laddat upp den på webbsidan <http://www.epsu.org/a/7283>. Den innehåller både en omfattande och kortfattad presentation av ändringsförfarande för direktiv 2005/36/EC och ger upplysningar om centrala frågor, förklarar RCN:s bekymmer, frågor och företräden (*OBS: Det är självklart att de kanske inte alla är i linje med vad som blir EPSU:s svar*).
- **EP egetinitiativrapport** (föredragande: Emma McClarkin, GB, ECR grupp) den 27 juli 2011: EN: <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//NONSGML+COMPARL+PE-469.992+01+DOC+PDF+V0//EN&language=EN>  
Om du vill se rapporten på andra språk än engelska kan du välja det språk du föredrar på menyn längst upp till höger på sidan:  
<http://www.europarl.europa.eu/activities/committees/draftReportsCom.do?language=EN&body=IMCO>

## ATT GÖRA

- Beslöts att HOSPEEM och EPSU ska försöka utarbeta ett gemensamt svar under samrådet om grönboken om Modernisering av direktivet om erkännande av yrkeskvalifikationer (tidsfrist: 20 september 2011). Utkastet till svar grundas på respons från våra respektive medlemmar och omfattar de frågor där vi är överens i stort. Det skickas ut efter 1 september 2011 för samråd med och kommentarer av EPSU:s anslutna förbund och HOSPEEM:s medlemmar, med tidsfrist som löper ut den 15 september, vilket möjliggör diskussion om utkastet till svar vid arbetsgruppens möte den 16 september 2011.
- **EPSU:s medlemsförbund ombeds skicka in sina bidrag senast den 22 augusti 2011.** Liksom förra gången går det bra att skicka in **fullständiga bidrag eller delar av texter eller svar på vissa frågor**. Vi är medvetna om att det är en kort tidsfrist, med tanke på semestertider. Ni ombeds därför också att redan nu skicka mig **UTKAST till bidrag/texter/svar** vilket gör det möjligt för EPSU:s sekretariat att påbörja arbetet den 23 augusti 2011. Senare ändringar går bra, och kommer ändå att göras!
- Vad beträffar EPSU:s svar på det första samrådet som startades av Europeiska kommissionen i januari 2011 (<http://www.epsu.org/a/7448>) fick vi in bidrag och svar från följande medlemsförbund i EPSU: Pancyprian Civil Servants Trade Union (PASYDY), ver.di (D), danska sjuksköterskeorganisationen (DK), Confédération française démocratique du travail (CFDT) (F), Union of Health and Social Care Professionals [Tehy] (FIN), Royal College of Nursing (GB), norska sjuksköterskeförbundet (N) och svenska Vårdförbundet (S).
  - Har dessa organisationer för avsikt att återigen skicka oss ett bidrag/svar?
  - Finns det andra medlemsförbund i EPSU som planerar svara på grönboken?Tack för svar!

## Åldrande vårdarbetskraft

- HOSPEEM och EPSU kom överens om att bygga på arbetet i den förra arbetsgruppen om den åldrande arbetskraften och att ta till sig insikter från studien som genomfördes 2006
- Som påminnelse och sammanfattning av verksamheten som ska börja under hösten 2011 bifogas nedan en sammanfattning av information ur rapporten "Promoting realistic active ageing policies in the hospital sector" (Att främja en realistisk aktiv politik

i sjukhusbranschen), som gemensamt beställdes av EPSU och HOSPEEM 2006, se <http://www.epsu.org/a/7410> och <http://www.epsu.org/r/586>  
*Studiens slutsats är att det är ytterst viktigt att följa en vidsträckt politisk inriktning, baserad på en uttalad strategi, med personligt och institutionellt engagemang för att uppnå framgång.*

*En lista med centrala initiativ som verkställts av olika NHS stiftelser i Storbritannien som pilotprojekt eller permanent.*

- *Göra arbetsmiljön mer tilldragande genom att ta hänsyn till äldre anställdas enskilda anpassningsbehov*
- *Möjlighet till långsam avgång, dvs. till ett mindre krävande arbete, men som ändå svarar mot yrkeskvalifikationer och -erfarenheter*
- *Nedtrappning, dvs. längre tid att avveckla, kortare arbetstid på ett tidigare timmar och när de förläggs under dagen och veckan*
- *Deltidsarbete som minskar arbetstid och minskar skiftarbete för äldre anställda*
- *Ledning av kunskapsöverföring (inklusive underförstådd kunskap och erfarenhet)*
- *Pågående medverkan i livslångt lärande, omskolning av äldre arbetstagare för att underlätta anpassning till ny teknik, förvaltningsförfaranden, ledningstekniker, osv.*
- *Arbetskraftplanering, inklusive åldersprofilering*
- *Åtgärder att avskaffa diskriminering med utgång från ålder (t.ex. vid rekryterings- och kvarhållningsförfaranden)*

## ATT GÖRA

- EPSU:s medlemsförbund ombeds studera utkastet som tagits fram av HOSPEEM. Dokumentet har ännu inte diskuterats med EPSU:s sekretariat. Diskussionen sker den 16 september 2011. Skicka mig gärna eventuella synpunkter skriftligt före mötet.
- Vi måste **fastställa deltagare i arbetsgruppen om den åldrande arbetskraften, från EPSU:s medlemsförbund**. Med hänsyn till den korta tidsfristen under sommaruppehållet delar EPSU:s sekretariat med sig sina tankar och föreslår att vi använder oss av följande förfarande:
  - Vi siktar in oss på en ordentlig balans vad beträffar regioner, kön och sakkunskap
  - Anmodan om nominering vänder sig i första hand till ledamöter (ordinarie eller suppleanter) i EPSU:s fasta kommitté Sociala tjänster och sjukvårdsfrågor
  - Arbetsgruppens ledamöter behöver dock inte nödvändigtvis vara ledamöter av EPSU:s fasta kommitté Social tjänster och sjukvårdsfrågor. EPSU:s medlemsförbund får nominera kollegor med sakkunskap om ämnet "en åldrande arbetskraft". De förväntas dock att återspegla fasta kommitténs åsikter vid möten och regelbundet engagera EPSU:s medlemsförbund som de företrädare i sin verksamhet.
  - Europeiska kommissionen står för tolkning till ett begränsat antal språk. Ta hänsyn till det när ni nominerar er ledamot av arbetsgruppen. Vid mötet den 16 september 2011 har vi bitt om aktiv tolkning till och från EN, FR och DE samt passiv tolkning till ES (ersätts eventuellt av IT, efter att ha kollat med berörda medlemsförbund i EPSU). För arbetsgruppen möte den 26 oktober 2011 ska vi också be om aktiv tolkning till och från SV, då vår ordförande Liza har svenska som modersmål. Pga. andra åtaganden i tjänsten kan Liza dock inte delta i mötet den 16 september 2011)
  - Vi ber inte om nomineringar som strängt följer EPSU:s valkretsar med högsta antal per valkrets i en första omgång, för att erbjuda er mer flexibilitet och att vi

också är optimistiska att efterfrågan inte allt för mycket överstiger tillgången (dvs. de 15 ersatta platserna för EPSU:s medlemmar). Om vi får mer än 18 eller 20 nomineringar – då HOSPEEM kanske inte utnyttjar alla sina 15 platser – kommer vi att förhandla bilateralt med de medlemsförbund/valkretsar i EPSU som är klart överrepresenterade för att uppnå ett resultat som väl återspeglar de olika krav som ställs ovan (balans beträffande region, kön och sakkunskap). EPSU:s medlemsförbund i valkrets Norden ombes vänligen samordna sams emellan, så att vi kan få en representation med troligen inte mer än en tredjedel av de tillgängliga platserna från denna valkrets.

- EPSU:s medlemsförbund ombes **skicka sina nomineringar till oss** ([mmaucher@epsu.org](mailto:mmaucher@epsu.org); med kopia till [gdwolf@epsu.org](mailto:gdwolf@epsu.org)) **senast den 2 september 2011**. För varje person som nomineras ange:
  - Namn
  - Förbund
  - Land
  - Telefonnummer
  - E-postadress
  - Ledamot av EPSU:s fasta kommitté Sociala tjänster och sjukvårdsfrågor JA/NEJ
  - Språk som talas
  - Språk som förstås

## **EPSU-HOSPEEM:s beteenderegler om etisk gränsöverskridande rekrytering och kvarhållning**

### **ATT GÖRA**

- EPSU:s medlemsförbund ska titta på handlingar som gäller ämnet och presentationen som laddats upp på webbsidan <http://www.epsu.org/a/7283>. Det är särskilt angeläget med hänsyn till rapporten om genomförande av HOSPEEM-EPSU:s beteenderegler om etisk gränsöverskridande rekrytering och kvarhållning, som ska utarbetas fram till våren 2012.
- EPSU:s medlemsförbund ska informera EPSU:s sekretariat om vad de redan gjort eller planerar när det gäller att verkställa HOSPEEM-EPSU:s beteenderegler om etisk gränsöverskridande rekrytering och kvarhållning
- EPSU:s medlemsförbund ska dela med sig till EPSU:s sekretariat relevant material om vårdarbetskraftens gränsöverskridande rörlighet och migrering

## **Projekt om att stärka den sociala dialogen i sjukhusbranschen i de baltiska staterna**

- Vi har redan denna vecka laddat upp eller kommer under första veckan i augusti ladda upp ytterligare handlingar under avsnittet <http://www.epsu.org/r/577>
  - Rigadeklarationen (slutlig version finns på EN, LT och LV, den estniska versionen kollas ännu) samt en kort rapport om konferensen i Riga: <http://www.epsu.org/a/7724>
  - Projektrapport (finns hittills på EST, LT och LV, en engelsk version kommer): <http://www.epsu.org/a/7555>